

Norton Juster'ın
YKY'deki kitapları:

Hayalet Gişe (2008)
Nokta ile Çizgi (2020)

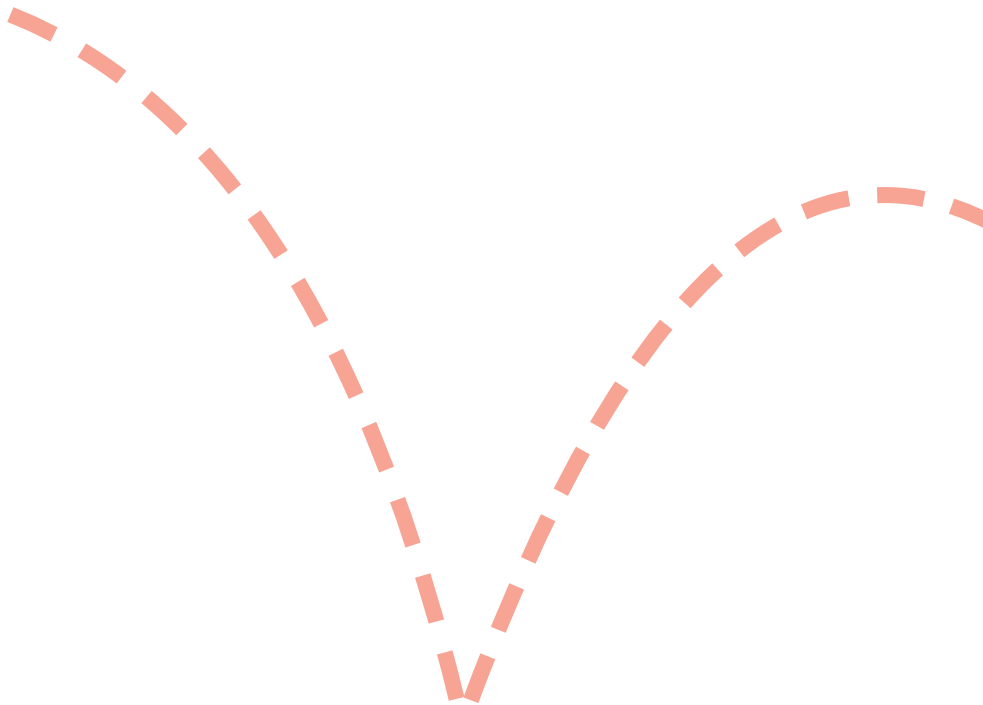


NOKTA ile ÇİZGİ

Norton Juster 1929'da doğdu. University of Pennsylvania'da Mimarlık Bölümü'nü bitirdi. Mimar, kent plancısı ve çocuk kitapları yazarı olan Juster, bütün dünyada 1961'de yayımlanan ve artık bir çocuk klasiği sayılan *Hayalet Gişe* kitabıyla tanınmıştır. Çocuklar için yazdığı diğer kitaplar arasında sayılan *Nokta ile Çizgi*'nin (YKY, 2020) kısa animasyon filmi 1965 yılında Oscar Ödülü kazanmıştır. *Hayalet Gişe* 1995'te operaya uyarlanmıştır.

Hazel Bilgen (İstanbul, 1988) Saint Benoît Fransız Lisesi'nden ve İstanbul Üniversitesi Fransızca Mütercim-Tercümanlık Bölümü'nden mezun oldu. Editörlük ve çevirmenlik yapıyor.

NOKTA ile



NORTON JUSTER

ÇİZGİ

Romantik Bir Temel Matematik Hikâyesi

Çeviren
Hazel Bilgen



YAPI KREDİ YAYINLARI

Örümcek ağı resmi için Amerikan Doğa Tarihi Müzesi'ne; Öklid, İp üstünde yürüme ve İp çekme, New York sokağı resimleri için Bettmann/Corbis'e; Titian'a ait At Sırtındaki V. Charles resmi için ArtResource/Alinari; Eros illüstrasyonu için George Paul Schmidt'e; Scripta Mathematica'dan "Karmaşık", "Anlaşılmaz", "Hayranlık Uyandırıcı" resimleri; George Wittenborn Inc.'in 1961'de yayımladığı The Documents of Modern Art Series Vol. 15'te Paul Klee'nin Thinking Eye [Düşünen Göz] ve Little Jester in a Trance [Transtaki Küçük Soyтары] eserlerinden esinlenen "Zeki" resmi için George Wittenborn Inc.'e teşekkür ederim.

Yapı Kredi Yayınları - 5669
Doğan Kardeş - 1027
—gençlik—

Nokta ile Çizgi - Romantik Bir Temel Matematik Hikâyesi
Yazan ve resimleyen: Norton Juster
Özgün adı: The Dot and the Line - A Romance in Lower Mathematics
Çeviren: Hazel Bilgen

Kitap editörü: Darmin Hadzibegović
Düzeltili: Filiz Özkan

Grafik uygulama: Süreyya Erdoğan

Baskı: A4 Ofset Matbaacılık San. ve Tic. A.Ş.
Otosanayi Sitesi Yeşilce Mah. Donanma Sok.
No: 16 Seyrantepe - Kağıthane / İstanbul
Telefon: (0 212) 281 64 48
Sertifika No: 44739

Çeviriye temel alınan baskı: Chronicle Books, San Francisco, 2001
1. baskı: İstanbul, Eylül 2020
ISBN 978-975-08-4837-7

© Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Ticaret ve Sanayi A.Ş., 2018
Sertifika No: 44719

Copyright © 1963, 2001 by Norton Juster.
By arrangement with the author.

All rights reserved.

Bu kitabın telif hakları Akcalı Telif Hakları Ajansı aracılığıyla alınmıştır.
Bütün yayın hakları saklıdır.

Kaynak gösterilerek tanıtım için yapılacak kısa alıntılar dışında
yayıncının yazılı izni olmaksızın hiçbir yolla çoğaltılamaz.

Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Ticaret ve Sanayi A.Ş.
İstiklal Caddesi No: 161 Beyoğlu 34433 İstanbul
Telefon: (0212) 252 47 00 Faks: (0212) 293 07 23
<http://www.ykykultur.com.tr>
e-posta: ykykultur@ykykultur.com.tr
[facebook.com/yapikrediyayinlari](https://www.facebook.com/yapikrediyayinlari)
twitter.com/YKYHaber
[instagram.com/yapikrediyayinlari](https://www.instagram.com/yapikrediyayinlari)

Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık
PEN International Publishers Circle üyesidir.



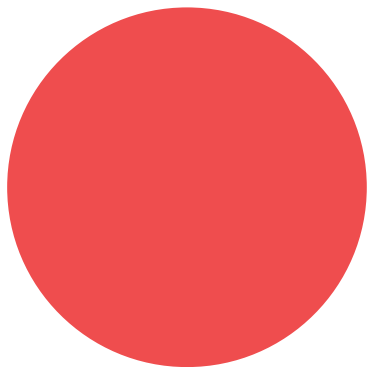
Kim ne derse desin, Öklid için.

Bir zamanlar hassas bir düz çizgi vardı,

umutsuzca âşık olmuştun

bir noktaya.

*“Sen her şeyin başlangıcı ve sonusun, özü ve tözüsün” dedi
nazikçe ama akli bir karış havadaki noktanın hiç umurunda
bile olmadı,*



*noktanın gözü, aklında pek bir şey varmış gibi
görünmeyen vahşi ve hırpani bir eğri çizgiden başkasını
görmüyordu.*